

A Clearblue® 99% feletti megbízhatóságot nyújt már a menstruáció esedékességének első napjától. Kérjük, hogy a teszt elvégzése előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót.

### Terhességi teszt

#### 1 A TESZT ELVÉGZÉSE

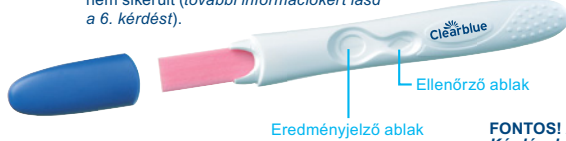
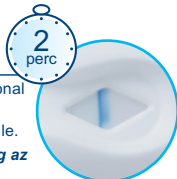
Ha a tesztet a menstruáció esedékességének első napja után végzi, akkor a tesztet a nap folyamán bármikor elvégezheti. Ha a menstruáció esedékessége előtt végzi el a tesztet, akkor erre a célra használja a reggeli első vizeletet.

- Amikor készen áll a teszt elvégzésére, vegye ki a tesztcsíkot a fóliacsomagolásból, és vegye le a kék kupakot. Azonnal használja fel a tesztcsíkot.



#### 2 VÁRJON 2 PERCET

- Az ellenőrző ablakban megjelenő kék vonal azt jelzi, hogy a teszt működőképes.
- Eredményét **2 perc** elteltével olvashatja le.
- Ne olvassa le eredményét addig, amíg az említett kék vonal meg nem jelenik.**
- Ha az ellenőrző ablakban 10 percen belül nem jelenik meg a kék csík, akkor a teszt nem sikerült (további információkért lásd a 6. kérdést).



#### VIZELETESZT

A tesztet végezheti közvetlenül a vizeletsugárban vagy tiszta, szőrzet tartályba gyűjtött vizeletmintával.

- Tartsa a színváltó véget lefelé mutató helyzetben a vizeletsugárba **vagy** az összegyűjtött vizeletmintába az ábrán látható módon **mindössze 5 másodpercig**.
- A színváltó vég ekkor gyorsan rózsaszínre vált, ami azt jelzi, hogy vizeletet szív magába. **A színváltó véget 5 másodpercen keresztül folyamatosan a vizeletben kell tartani.**
- Tartsa a színváltó véget lefelé mutató helyzetben, vagy fektesse le a tesztcsíkot lapos felületre addig, amíg az ellenőrző ablakban meg nem jelenik a vonal.

Ezután visszahelyezheti a kupakot.

Ha a színváltó vég nem váltik teljesen rózsaszínre, olvassa el az 5. kérdést.



#### 3 AZ EREDMÉNY LEOLVASÁSA

Most már leolvashatja eredményét az eredményjelző ablakban.



Ha az eredmény „Terhes”, akkor olvassa el a 9. kérdést a Kérdések és válaszok részben.

Ha az eredmény „Nem terhes”, akkor olvassa el a 10. kérdést a Kérdések és válaszok részben.

Nem számít, ha a „+” szimbólumot alkotó egyik vonal világosabb, vagy sötétebb mint a másik; az eredmény mindenképpen „Terhes”:



Ha továbbra is bizonytalan az eredményben, akkor a részletekért olvassa el a 7. kérdést.

**FONTOS!** A teszt elvégzésétől számított **2–10 percen** belül olvassa le az eredményt. Az ezután bekövetkező változásokot ne vegye figyelembe. **Kérdések és válaszok** – Kérjük, olvassa el az alábbi szakaszt, mely választ ad a leggyakrabban feltett kérdésekre.

#### Kérdések és válaszok

- Mennyire megbízható a Clearblue® teszt?**  
Laboratóriumi vizsgálatokban a Clearblue® teszt megbízhatósága 99% feletti a menstruáció esedékességének első napja után alkalmazva.
- Hogyan működik a Clearblue® teszt?**  
Ha Ön terhes, szervezete egy hCG (humán choriogonadotropin) nevű terhességi hormont termel. A terhesség korai szakaszában a szervezet hCG mennyisége megemelkedik. A Clearblue® teszt ezt a hormont már kis mennyiségben is ki tudja mutatóni a vizeletből a menstruáció esedékességének első napjától (a vizsgálat érzékenysége 25 mIU/ml).
- Mikor végezhetek tesztet a Clearblue® segítségével?**  
A Clearblue® teszt legkorábban 5 nappal a menstruáció kimaradása előtt használható (azaz 4 nappal a menstruáció esedékessége előtt). Ha a tesztet a menstruáció esedékessége előtt végzi el, és „Nem terhes” eredményt kap, továbbra is fennáll annak az esélye, hogy Ön terhes. További információkért tekintse át a lenti táblázatban a Clearblue® korai terhességi mintákkal végzett klinikai vizsgálatainak eredményeit.

##### Korai tesztlés

A menstruáció esedékessége előtti napok száma	-1	-2	-3	-4
Terhes nőktől származó „Terhes” eredményt adó minták %-os aránya	87 %	84 %	74 %	53 %

Menstruációja esedékességének meghatározásához számítsa ki a ciklusa szokásos hosszát úgy, hogy megszámozza a napokat a menstruációja első napjától a következő menstruációjának kezdete előtti napig.

- Ha a havi ciklusa rendszertelen, akkor a teszt elvégzése előtt az utóbbi hónapok leghosszabb ciklusát vegye figyelembe.
- Ha nem tudja megállapítani a menstruációja esedékességét, akkor azt javasoljuk, hogy az utolsó, védekezés nélküli szexuális érintkezéstől számítva várjon legalább 19 napot a teszt elvégzésével.
- A teszt elvégzése előtt kerülje a túlzott folyadékbevitelt.
- Ha az eredmény „Nem terhes”, de a terhesség gyanúja továbbra is fennáll, akkor olvassa el a 10. kérdést.

- Gyógyszer vagy betegség befolyásolhatja-e az eredményt?**  
A teszt elvégzése előtt mindig olvassa el az aktuálisan szedett gyógyszerek gyártóinak utasításait.
- A hCG-tartalmú termékenységet fokozó gyógyszerek félrevezető eredményeket okozhatnak. Ezeket a termékenységet fokozó gyógyszereket általában injekcióval adják be, és ha a beadás után túl hamar végzi el a tesztet, téves „Terhes” eredményt kaphat.
- A megtermékenyülést elősegítő egyéb kezelések (például a klomifén-citrát), fájdalomcsillapítók és hormonális fogamzásgátlók (például fogamzásgátló tabletták) rendszerint nem befolyásolják az eredményt.

- Ha nemrég hagyta abba a hormonális fogamzásgátló szedését, vagy termékenységet fokozó (pl. klomifén-citrát) kezelésben részesült, akkor a ciklusa szabálytalan lehet, melynek következtében előfordulhat, hogy túl korán végzi el a tesztet.
- Ha nemrég terhes volt (még ha nem is hordta ki a teljes időtartamot), akkor előfordulhat, hogy téves „Terhes” eredményt kap.
- A méhen kívüli terhesség, petefészekciszta, menopauza és néhány igen ritka kórállapot is okozhat félrevezető eredményt.
- „Terhes” eredmény esetén előfordulhat, hogy a későbbiekben a terhesség korai szakaszában bekövetkező korai természetes vetélés miatt mégsem marad terhés.

Ha váratlan eredményt kap, beszélje meg orvosával.

- Elvégztem a tesztet, de a színváltó vég nem lett teljesen rózsaszín. Mit kell tennem?**  
Ha a színváltó vég nem színeződik teljesen rózsaszínre, akkor lehetséges, hogy nem italta át elegendő vizelettel. Azonban, ha az ellenőrző ablakban lévő kék csík a teszt elvégzésétől számított 10 percen belül megjelenik, akkor a teszt működőképes. Ha a teszt elvégzésétől számított 10 percen belül nem jelenik meg a kék csík az ellenőrző ablakban, akkor olvassa el a 6. kérdést.
- Elvégztem a tesztet, de az ellenőrző ablakban nem jelent meg a kék csík. Mit kell tennem?**  
Ha a teszt elvégzésétől számított 10 percen belül nem jelenik meg a kék csík az ellenőrző ablakban, akkor a teszt nem működőképes. Ennek a következő okai lehetnek:
  - A színváltó vég nem volt lefelé néző helyzetben, vagy a tesztcsík a vizeletbe mártás után nem lett elfektetve.
  - A vizelet túl sok vagy túl kevés volt. **A mintavételnek 5 másodpercig kell tartania.**
- Ismétlje meg a tesztet egy új tesztcsíkkal, és gondosan tartsa be az utasításokat.** A vizeletmintát akár egy tiszta, száraz tartályba is leveheti, melybe aztán kizárólag a színváltó véget mártja bele csupán 5 másodpercere.
- Mit tegyek, ha nem vagyok biztos az eredményben?**  
A „Terhes” eredményhez az szükséges, hogy a teszt elvégzésétől számított 10 percen belül egy kék csík jelenjen meg az ellenőrző ablakban, illetve egy „+” szimbólum az eredményjelző ablakban.

A „+” szimbólum többféleképpen jelenhet meg az eredményjelző ablakban, ám a „+” szimbólumot alkotó vonalaknak és az ellenőrző ablakban lévő csíknak hasonló szélességének kell lenniük (lásd az A–C képeket).

**A kép**  
Ezen kép megjelenése valószínűbb, ha Ön terhes, és a tesztet néhány nappal a menstruáció esedékessége után végzi, ugyanis a hCG-szintek ekkor magasabbak.

**B kép**  
Ez a kép nem szokatlan, ha Ön terhes, és a tesztet a menstruáció esedékességének napján vagy akörül végzi, ugyanis a hCG-szintek ekkor még viszonylag alacsonyok.

**C kép**  
Ez a kép szintén „Terhes” eredményt jelez. Ha továbbra sem biztos az eredményben, akkor a teszt megismétlése előtt várjon legalább 3 napot, és gondosan tartsa be az utasításokat.

- A „Nem terhes” eredményhez az szükséges, hogy a teszt elvégzésétől számított 10 percen belül egy kék csík jelenjen meg az ellenőrző ablakban, illetve egy „-” szimbólum az eredményjelző ablakban. Ha az eredmény „Nem terhes”, de a terhesség gyanúja továbbra is fennáll, akkor olvassa el a 10. kérdést.

- Meddig lesz látható az eredmény?**  
Az eredmény a teszt elvégzésétől számítva legfeljebb 10 percig bármikor leolvasható. A 10. perc letelte után az eredményben bekövetkező bármilyen változást figyelmen kívül kell hagyni.

- A teszt szerint terhes vagyok. Mit kell tennem?**  
Ha a teszt szerint Ön terhes, akkor keresse fel orvosát, aki ellátja a további teendőikkel kapcsolatos tanácsokkal.

- A teszt szerint nem vagyok terhes. Mit kell tennem?**  
Lehet, hogy nem terhes, de az is előfordulhat, hogy a terhességi hormon szintje nem volt elég magas a kimutatáshoz, vagy Ön rosszul számította ki menstruációja esedékességét. Ha a menstruációja már esedékes lenne, akkor 3 nap múlva ismétlje meg a tesztet, ha a terhesség gyanúja továbbra is fennáll. Ha ez a teszt is „Nem terhes” eredményt adott, és a menstruációja még mindig nem kezdődött meg, akkor keresse fel orvosát.

IVD	In vitro diagnosztikai orvosi eszköz	LOT	Gyártási szám	Ne használja újra!
	Hőmérséklet-tartomány: 2–30 °C		Lejárat dátum	Gyártja:
				Olvassa el a használati utasítást

SPD Swiss Precision Diagnostics GmbH (SPD),  
Route de St Georges 47, 1213 Petit-Lancy, Genf, Svájc.  
A Clearblue az SPD vállalat védjegye. Gyártás helye: Kína.  
© 2015 SPD. Minden jog fenntartva!

Forgalmazó: ADPH Kft. H-1085 Budapest, Kőlcsey u. 4. 3/7, Magyarország.

[www.clearblue.com](http://www.clearblue.com)

Ez az eszköz otthoni felhasználásra készült.

Szobahőmérsékleten tárolandó.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Kizárólag in vitro diagnosztikai felhasználásra.

Használat után dobja a normál háztartási (kommunális) hulladékba.

Ne használja, ha a fóliacsomagolás sérült.

Ne használjon lejárt szavatosságú tesztcsíkot. 0843



## 1 PROVEDENÍ TESTU

Jestliže provádíte test po dni očekávané menstruace, můžete jej provádět v kteroukoli denní dobu. Jestliže provádíte test před dnem očekávané menstruace, použijte první moč daného dne.

- Jakmile jste připravena na testování, vyjměte testovací tyčinku z fóliového obalu a sejměte modrý kryt. Testovací tyčinku okamžitě použijte.



## 2 POČKEJTE 2 MINUTY

- Modrá čárka v kontrolním okénku znamená, že test probíhá.
- Výsledek si můžete přečíst za **2 minuty**.
- **Nečtěte výsledek, dokud se neobjeví tato modrá čárka.**
- Jestliže se v kontrolním okénku do **10 minut** neobjeví modrá čárka, test neproběhl (viz otázka 6).



## TESTOVÁNÍ MOČI

Test můžete provádět přímo v proudu moči nebo ve vzorku moči zachyceném do čisté, suché nádoby.

- Indikátor správného použití držte tak, aby směřoval dolů, jak je zobrazeno na obrázku, buď v proudu moči, **nebo** v zachyceném vzorku moči, a to po dobu **pouze 5 sekund**.
- Indikátor správného použití rychle zružoví, čímž ukazuje, že je moč absorbována. **Musíte indikátor správného použití nadále držet v moči po celých 5 sekund.**
- Nadále udržujte indikátor správného použití v takové poloze, aby směřoval dolů, nebo testovací tyčinku položte na rovnou plochu, dokud se v kontrolním okénku neobjeví čárka. Můžete opět nasadit kryt.



Jestliže indikátor správného použití nebude úplně růžový, viz otázka 5.

## 3 INTERPRETACE VÝSLEDKU

Nyní si můžete výsledek přečíst v okénku s výsledkem.

### JSTE TĚHOTNÁ



Jestliže je výsledek „Jste těhotná“, viz otázka 9 v oddílu Otázky a odpovědi.

### NEJSTE TĚHOTNÁ



Jestliže je výsledek „Nejste těhotná“, viz otázka 10 v oddílu Otázky a odpovědi.

Nezáleží na tom, jestli je jedna z čárek, které tvoří symbol „+“, světlejší nebo tmavší než druhá; výsledek je „Jste těhotná“:



Pokud si stále nejste jista výsledkem, podrobné informace najdete v otázce 7.

**DŮLEŽITÉ!** Výsledek si přečtěte během **2–10 minut** od provedení testu. Jakékoli změny ve výsledku po této době ignorujte. **Otázky a odpovědi** – Přečtete si prosím níže uvedený oddíl, který zodpovídá nejčastější dotazy.

## Otázky a odpovědi

- Jak přesný je těhotenský test Clearblue®?**  
Clearblue® má při laboratorních testech přesnost vyšší než 99 %, když se použije po dni očekávané menstruace.
- Jak funguje těhotenský test Clearblue®?**  
Když jste těhotná, Vaše tělo produkuje těhotenský hormon hCG (lidský choriový gonadotropin). Hladina hCG ve Vašem těle se v raných stádiích těhotenství zvyšuje. Clearblue® dokáže po dni očekávané menstruace zjistit i malá množství tohoto hormonu ve Vaší moči (citlivost tohoto testu je 25 mIU/ml).
- Kdy mohu provádět test pomocí těhotenského testu Clearblue®?**  
Clearblue® lze použít až 5 dní předem (což je 4 dny před očekávanou menstruací). Pokud provádíte test před dnem očekávané menstruace a výsledek je „Nejste těhotná“, stále ještě existuje možnost, že těhotná jste. Viz níže uvedená tabulka s výsledky klinického testování těhotenského testu Clearblue® na vzorcích z raného stádia těhotenství.

### Testování v raných fázích

Počet dnů před očekávanou menstruací	-1	-2	-3	-4
% vzorků od těhotných žen s výsledkem „Jste těhotná“	87 %	84 %	74 %	53 %

- Chcete-li zjistit datum očekávané menstruace, vypočítejte obvyklou délku svého cyklu tak, že spočítáte počet dnů od prvního dne předchozí menstruace do dne před začátkem další menstruace.
- Máte-li nepravidelné cykly, měla byste počítat s nejdelším cyklem, který jste měla v posledních měsících před testováním.
  - Pokud nevíte, jaké je datum očekávané menstruace, doporučujeme, abyste provedla testování nejméně 19 dnů po posledním nechráněném styku.
  - Před testováním nepřijímejte nadměrné množství tekutin.
  - Jestliže je výsledek „Nejste těhotná“, ale stále máte podezření na těhotenství, viz otázka 10.

- Může být výsledek testu ovlivněn některými léky nebo zdravotním stavem?**
  - Před provedením testu si vždy přečtete pokyny od výrobce v příbalovém letáčku všech léků, které užíváte.
  - Léky na podporu plodnosti obsahující hCG mohou vést k zavádějícím výsledkům (tyto léky se obvykle podávají injekčně a provádění testu příliš brzy po jejich podání může způsobit falešně pozitivní výsledek „Jste těhotná“).
  - Jiné léky na podporu plodnosti (např. léky obsahující klomifen citrát), léky proti bolesti a hormonální antikoncepční prostředky (např. antikoncepční pilulky) by výsledkem ovlivnit neměly.
  - Jestliže jste v nezávadné době přestala brát hormonální antikoncepci nebo užíváte léky na podporu plodnosti, jako např. léky obsahující klomifen citrát, může být váš cyklus nepravidelný, a to Vás může vést k příliš časnému testování.

- Jestliže jste byla v nezávadné době těhotná (i v případě, že bylo těhotenství ukončeno), můžete dostat falešně pozitivní výsledek „Jste těhotná“.
- Mimoděložní těhotenství, vaječnickové cisty, menopauza a některá velmi vzácná onemocnění mohou vést k zavádějícím výsledkům.
- Jestliže jste měla výsledek „Jste těhotná“, je možné, že později zjistíte, že těhotná nejste, a to v důsledku samovolného potratu, ke kterému může v raných stádiích dojít.

Pokud obdržíte neočekávané výsledky, měla byste je probrat se svým lékařem.

- Provedla jsem test, ale indikátor správného použití není úplně růžový. Co mám udělat?**  
Jestliže indikátor správného použití úplně nezružoví, je možné, že jste neaplikovala dostatečné množství moči. Pokud se ale do 10 minut po provedení testu objeví v kontrolním okénku modrá čárka, test proběhl. Jestliže se do 10 minut po provedení testu neobjeví v kontrolním okénku modrá čárka, viz otázka 6.
- Provedla jsem test, ale v kontrolním okénku se neobjevila modrá čárka. Co mám udělat?**  
Jestliže se do 10 minut po provedení testu neobjeví v kontrolním okénku modrá čárka, test neproběhl. Možná příčina:
  - Po aplikaci moči nebyl indikátor správného použití udržován v takové poloze, aby směřoval dolů, nebo testovací tyčinka nebyla položena na rovnou plochu.
  - Bylo použito příliš mnoho nebo příliš málo moči. **Indikátor musíte držet v moči po dobu 5 sekund.** Měla byste testování provést znovu s novým testem a pečlivě dodržovat pokyny. Vzorek moči můžete zachytit do čisté, suché nádoby a ponořit do ní jen indikátor správného použití, a to pouze na 5 sekund.
- Co když si nejsem výsledkem jistá?**
  - Aby byl výsledek „Jste těhotná“, musí se do 10 minut po provedení testu objevit v kontrolním okénku modrá čárka a v okénku s výsledkem symbol „+“.
  - Vzhled symbolu „+“ v okénku s výsledkem se může lišit, ale čárky, které tvoří symbol „+“, a čárka v kontrolním okénku by měly mít podobnou šířku (viz obrázky A–C).

- Obrázek A**  
To se s větší pravděpodobností objeví, když jste těhotná a provádíte test více než několik dnů po očekávané menstruaci, protože hladiny hCG jsou vyšší.
- Obrázek B**  
To není neobvyklé, když jste těhotná a provádíte test v den nebo okolo dne Vaší očekávané menstruace, protože hladiny hCG jsou ještě relativně nízké.
- Obrázek C**  
To ještě znamená výsledek „Jste těhotná“. Pokud si stále nejste jista výsledkem, měla byste počkat nejméně 3 dny, než provedete další test, a pečlivě dodržovat pokyny.
- Aby byl výsledek „Nejste těhotná“, musí se do 10 minut po provedení testu objevit v kontrolním okénku modrá čárka a v okénku s výsledkem symbol „–“. Jestliže je výsledek „Nejste těhotná“, ale stále máte podezření na těhotenství, viz otázka 10.
- Jak dlouho lze výsledek odečítat?**  
Výsledek lze odečítat kdykoli do 10 minut po provedení testu. Po uplynutí 10 minut je třeba jakoukoli změnu ve výsledku ignorovat.
- Test říká „Jste těhotná“. Co mám udělat?**  
Jestliže test říká, že jste těhotná, měla byste navštívit svého lékaře, který Vám může poradit, jaké další kroky byste měla učinit.
- Test říká „Nejste těhotná“. Co mám udělat?**  
Pravděpodobně nejste těhotná, nebo hladina těhotenského hormonu ještě není dostatečně vysoká, aby mohla být zjištěna, nebo jste špatně spočítala datum očekávané menstruace. Jestliže je menstruace opožděna, proveďte test znovu za 3 dny, pokud stále máte podezření na těhotenství. Pokud test udává výsledek „Nejste těhotná“ a stále ještě nemáte menstruaci, navštivte svého lékaře.

IVD	In vitro diagnostický zdravotnický prostředek	LOT	Kód šarže	Nepoužívejte opakovaně
2–30 °C	Teplotní omezení 2–30 °C		Použít do data	Výrobce
				Viz návod k použití

Datum poslední revize textu: 02/2015

SPD Swiss Precision Diagnostics GmbH (SPD),  
Route de St Georges 47, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švýcarsko.  
Clearblue je ochranná známka společnosti SPD. Vyrobeno v Číně.  
© 2015 SPD. Všechna práva vyhrazena.  
Distribuce v ČR: Glynn Aesthetics Prague spol. s r.o., Česká republika.

[www.clearblue.com](http://www.clearblue.com)

Tento prostředek je určen pro domácí testování. Skladujte při pokojové teplotě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Určeno pouze pro diagnostické použití in vitro. Zlikvidujte s normálním domovním odpadem. Nepoužívejte, jestliže je fóliový obal poškozený. Nepoužívejte testovací tyčinku po uplynutí data její expirace.



## 1 VYKONANIE TESTU

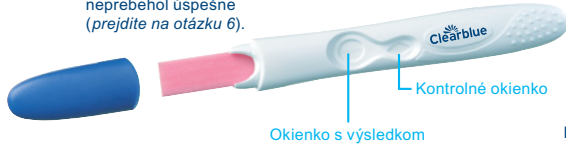
Pri testovaní po dni očakávanej menštruácie môžete tehotenský test uskutočniť kedykoľvek v priebehu dňa. Pri testovaní pred očakávanou menštruáciou použite prvý ranný moč.

- Keď ste pripravená na testovanie, vyberte testovaciu tyčinku z fóliového obalu a zložte predovšetkým kryt. Testovaciu tyčinku použite okamžite.



## 2 POČKAJTE 2 MINÚTY

- Modrá čiara v kontrolnom okienku označuje, že test prebehol úspešne.
- Výsledok sa zobrazí v priebehu 2 minút.
- Výsledok neodčítajte, kým sa nezobrazí modrá čiara.
- Ak sa v priebehu 10 minút v kontrolnom okienku nezobrazí modrá čiara, test neprebehol úspešne (prejdite na otázku 6).



## TESTOVANIE ZO VZORKY MOČU

Moč sa môže testovať v prúde alebo sa môže testovať jeho vzorka odobratá do čistej, suchej nádoby.

- Špičku meniaciu farbu nasmerovanú nadol vložte do prúdu moču alebo do odobratej vzorky moču, ako je znázornené na obrázku, iba na 5 sekúnd.
- Farba špičky meniacie farbu sa rýchlo zmení na ružovú, čo znamená, že špička absorbovala moč. Napriek zmene farby špičku meniaciu farbu ponechajte v prúde alebo vo vzorke moču celých 5 sekúnd.
- Špičku meniaciu farbu držte nasmerovanú nadol alebo testovaciu tyčinku nechajte vo vodorovnej polohe, až pokiaľ sa v kontrolnom okienku neobjaví čiara.

Kryt môžete vrátiť na pôvodné miesto.

Ak sa špička meniacia farbu nesfarbí celá na ružovo, prejdite na otázku 5.



## 3 INTERPRETÁCIA VÝSLEDKU

Teraz môžete odčítať výsledok v okienku s výsledkom.



Okienko s výsledkom Kontrolné okienko  
Ak test označuje, že ste tehotná, prejdite na otázku 9 v časti Otázky a odpovede.

Okienko s výsledkom Kontrolné okienko  
Ak test označuje, že nie ste tehotná, prejdite na otázku 10 v časti Otázky a odpovede.

Test označuje, že ste tehotná, aj v tom prípade, že čiary tvoriace symbol „+“ nie sú rovnako tmavé:



Ak nie ste presvedčená o správnosti výsledku testu, prejdite na otázku 7, kde nájdete podrobnejšie informácie.

**DÔLEŽITÉ!** Výsledok odčítajte 2 až 10 minút po vykonaní testu. Akékoľvek zmeny výsledku po uplynutí tohto času neberte do úvahy. **Otázky a odpovede** – V nasledujúcej časti si prečítajte odpovede na najčastejšie kladené otázky.

## Otázky a odpovede

### 1 Nakoľko je tehotenský test Clearblue® presný?

Clearblue® dosahuje v laboratórnych testoch presnosť viac ako 99% pri testovaní v deň očakávanej menštruácie.

### 2 Ako Clearblue® funguje?

V tehotenstve ľudské telo produkuje tehotenský hormón hCG (ľudský choriogonadotropín). Jeho množstvo sa v tele zvyšuje už v ranom štádiu tehotenstva. Clearblue® dokáže v moči odhaliť drobné množstvo hormónu hCG odo dňa očakávanej menštruácie (citlivosť testu je 25 mIU/ml).

### 3 Kedy môžem použiť test Clearblue®?

Clearblue® sa môže použiť najskôr 5 dní dopredu (teda 4 dni pred očakávanou menštruáciou). Ak test vykonáte pred očakávanou menštruáciou a výsledok bude negatívny, stále je tu možnosť, že ste tehotná. Pozrite si nižšie uvedenú tabuľku s výsledkami klinického testovania Clearblue® počas počiatočných štádií tehotenstva.

#### Prilíš skoré testovanie

Počet dní pred očakávanou menštruáciou	-1	-2	-3	-4
Percento vzoriek tehotných žien, ktorým vyšiel pozitívny test.	87%	84%	74%	53%

Na určenie dňa očakávanej menštruácie vypočítajte dĺžku vášho cyklu tak, že spočítate počet dní od začiatku menštruácie až po deň pred začiatkom ďalšej menštruácie.

- Ak máte nepravidelý cyklus, mali by ste brať do úvahy najdlhší cyklus za posledné mesiace.
- Ak si deň očakávanej menštruácie nedokážete vypočítať, odporúčame vám vykonať test najskôr 19 dní po nechránenom pohlavnom styku.
- Pred testovaním neprijímajte príliš veľa tekutín.
- Ak test označuje, že nie ste tehotná, a vy napriek tomu máte podozrenie, že ste, prejdite na otázku 10.

### 4 Mohli nejaké lieky alebo váš zdravotný stav ovplyvniť výsledky testu?

- Pred vykonaním testu si vždy prečítajte pokyny výrobcu k liekom, ktoré užívate.
- Lieky vplývajúce na plodnosť s obsahom hormónu hCG môžu skresliť výsledky testu (tieto lieky sa zvyčajne podávajú injekčne a testovanie v krátkom čase po ich podaní môže mať za následok nesprávne určenie tehotenstva).
- Iné terapie plodnosti, ako napr. klomifencitrát, lieky proti bolesti a hormonálna antikoncepcia (napr. antikoncepčné tabletky), by na výsledok testu nemali mať žiadny vplyv.
- Ak ste nedávno prestali užívať hormonálnu antikoncepciu alebo ak užívate klomifencitrát či iné prostriedky na zvýšenie plodnosti, váš cyklus môže byť nepravidelný a test by ste mohli uskutočniť príliš skoro.

- Ak ste boli nedávno tehotná (aj v prípade nedonosenia), test môže nesprávne určiť, že ste tehotná.

- Mimomaternicové tehotenstvo, cysty na vaječníkoch, mimopauza a iné veľmi zriedkavé zdravotné stavy môžu byť príčinou skreslíť výsledku testu.

- Ak test preukáže, že ste tehotná, a vy neskôr zistíte, že nie ste, môže ísť o prirodzený potrat v ranom štádiu tehotenstva.

- Ak test preukáže nečakaný výsledok, konzultujte to so svojim lekárom.

### 5 Použila som test, ale špička meniacia farbu sa nesfarbila celá na ružovo. Čo mám robiť?

Ak sa nesfarbila celá špička meniacia farbu, je možné, že ste neaplikovali dostatočné množstvo moču. Ak sa v kontrolnom okienku napriek tomu do 10 minút objaví modrá čiara, znamená to, že test prebehol úspešne. Ak sa do 10 minút po vykonaní testu v kontrolnom okienku neobjaví modrá čiara, prejdite na otázku 6.

### 6 Použila som test, ale v kontrolnom okienku sa neobjavila modrá čiara. Čo mám robiť?

Ak sa do 10 minút po vykonaní testu v kontrolnom okienku neobjaví modrá čiara, znamená to, že test neprebehol úspešne. Môže to mať nasledovné príčiny:

- Po aplikácii moču nebola špička meniacia farbu nasmerovaná nadol alebo testovacia tyčinka nebola položená do vodorovnej pozície.
- Aplikovalo sa príliš veľa alebo príliš málo moču. Je potrebné podržať špičku v moči 5 sekúnd.

Test zopakujte použitím novej testovacej tyčinky a dbajte pritom na dodržanie pokynov. Môžete odobrať vzorku moču do čistej, suchej nádoby a len do nej na 5 sekúnd vložiť špičku meniaciu farbu.

### 7 Čo ak neviem správne určiť výsledok testu?

- Test označuje, že ste tehotná, ak sa do 10 minút po vykonaní testu v kontrolnom okienku objaví modrá čiara a v okienku s výsledkom sa objaví symbol „+“.

Vzhľad symbolu „+“ v okienku s výsledkom môže mať viac podob, avšak čiary, ktoré tento symbol tvoria, a čiara v kontrolnom okienku by mali mať podobnú hrúbku (pozri obrázky A – C).

### Obrázok A

Toto môže nastať, keď ste tehotná a test vykonávate viac ako päť dní v deň očakávanej menštruácie, keď je koncentrácia hormónu hCG vyššia.

### Obrázok B

Takáto situácia môže nastať, keď ste tehotná a test vykonávate v deň alebo okolo dňa očakávanej menštruácie, keď je koncentrácia hormónu hCG pomerne nízka.

### Obrázok C

Test stále označuje, že ste tehotná.

Ak nie ste presvedčená o správnosti výsledku, počkajte minimálne 3 dni a test vykonajte znova. Dbajte pritom na dodržanie pokynov.

- Test označuje, že nie ste tehotná, ak sa do 10 minút po vykonaní testu v kontrolnom okienku objaví modrá čiara a v okienku s výsledkom sa objaví symbol „-“. Ak je výsledok testu negatívny, a vy napriek tomu máte podozrenie, že ste tehotná, prejdite na otázku 10.

### 8 Ako dlho je výsledok v okienku s výsledkom platný?

Výsledok je platný do 10 minút od vykonania testu. Po uplynutí 10 minút nemusí byť výsledok testu pravdivý.

### 9 Test označuje, že som tehotná. Čo mám robiť?

Ak tento test potvrdí tehotenstvo, je vhodné navštíviť lekára, ktorý vám poradí, aké ďalšie kroky je potrebné vykonať.

### 10 Test označuje, že nie som tehotná. Čo mám robiť?

Je možné, že nie ste tehotná alebo je množstvo hormónu príliš malé na to, aby sa dal zistiť, alebo ste si zle vypočítala deň očakávanej menštruácie. Ak vám menštruácia mešká a máte podozrenie, že ste tehotná, po 3 dňoch test zopakujte. Ak test preukáže, že nie ste tehotná, a menštruácia naďalej mešká, navštívte svojho lekára.

IVD	In vitro diagnostický zdravotnícky prostriedok	LOT	Číslo šarže	Nepoužívať opakovane
Tempelné obmedzenie 2-30°C	Dátum najneskoršej spotreby	Výrobca		
Dátum poslednej revízie textu: 02/2015			Prečítajte si návod na použitie	

SPD Swiss Precision Diagnostics GmbH (SPD),  
Route de St Georges 47, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švajčiarsko.  
Clearblue je ochranná známka spoločnosti SPD. Vyrobené v Číne.  
© 2015 SPD. Všetky práva vyhradené.

✉ Distribúcia v SR: Glynn Brothers Chemicals Slovakia, spol. s r.o.

**www.clearblue.com**

Tento prostriedok je určený na domáce testovanie.

Skladujte pri izbovej teplote.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Iba na diagnostické použitie in vitro.

Zlikvidujte s bežným komunálnym odpadom.

Nepoužívajte, ak je fóliový obal poškodený.

Nepoužívajte testovaciu tyčinku po uplynutí dátumu expirácie.

# Clearblue® EASY

## EASY

### Test de sarcină

#### cu VÂRF CARE ÎȘI SCHIMBĂ CULOAREA

Clearblue® garantează o exactitate de peste 99%, din ziua în care este așteptată menstruația  
Citiți această broșură cu atenție înainte de efectuarea unui test.

#### 1 EFECTUAREA TESTULUI

Dacă efectuați testul începând cu ziua în care este așteptată menstruația, puteți utiliza testul la orice oră  
Dacă efectuați testul înainte de ziua în care este așteptată menstruația, utilizați prima urină din ziua respectivă.

- Când sunteți pregătită să efectuați testul, scoateți bețișorul de test din folie și îndepărtați capacul albastru. Utilizați bețișorul de test imediat.



#### 2 AȘTEPTAȚI 2 MINUTE

- O linie albastră în fereaștră de control indică faptul că testul a funcționat.
- Puteți citi rezultatul testului după **2 minute**.
- Nu citiți rezultatul testului înainte de afișarea acestei linii albastre.**
- Dacă nu apare nicio linie albastră în fereaștră de control în decurs de **10 minute**, testul nu a funcționat (consultați întrebarea 6).



#### TESTAȚI UTILIZÂND URINA

Puteți efectua testul direct în jetul de urină sau într-o mostră de urină colectată într-un recipient curat și uscat.

- Țineți vârful care își schimbă culoarea îndreptat în jos în jetul de urină sau în mostra de urină colectată, după cum se arată, timp de **doar 5 secunde**.
- Vârful care își schimbă culoarea va deveni rapid roz, indicând faptul că urina este absorbită. **Trebuie să continuați să țineți vârful care își schimbă culoarea în urină pe tot parcursul celor 5 secunde.**
- Țineți vârful care își schimbă culoarea îndreptat în jos sau așezați bețișorul de test pe o suprafață plană până când se afișează linia în fereaștră de control.

Vă recomandăm să puneți la loc capacul.

Consultați întrebarea 5 dacă vârful care își schimbă culoarea nu a devenit complet roz.



#### 3 CITIȚI REZULTATUL

Acum puteți citi rezultatul în fereaștră de rezultate.



Dacă rezultatul este „Însărcinată”, consultați întrebarea 9 din secțiunea de întrebări și răspunsuri.

Dacă rezultatul este „Nu sunteți însărcinată”, consultați întrebarea 10 din secțiunea de întrebări și răspunsuri.

Nu contează dacă una dintre liniile din simbolul „+” este mai deschisă sau mai închisă decât cealaltă, rezultatul este „Însărcinată”:



#### Întrebări și răspunsuri

##### 1 Ce exactitate are Clearblue®?

Clearblue® garantează o exactitate de peste 99% în testele de laborator, utilizat începând cu ziua în care este așteptată menstruația.

##### 2 Cum funcționează Clearblue®?

Când sunteți însărcinată, corpul dumneavoastră produce hormonul hCG (gonadotropină corionică umană). Cantitatea de hCG din corpul dumneavoastră crește în primele etape ale sarcinii. Clearblue® poate detecta cantități infime din acest hormon în urina dumneavoastră începând cu ziua în care este așteptată menstruația (sensibilitatea acestui test este de 25 mIU/ml).

##### 3 Când pot utiliza testul Clearblue®?

Clearblue® poate fi utilizat cu până la 5 zile înainte de menstruația ratată (și anume, cu 4 zile înainte de ziua în care este așteptată menstruația). Dacă efectuați testul înainte de ziua în care este așteptată menstruația și obțineți rezultatul „Nu sunteți însărcinată”, există totuși o șansă să fiți însărcinată. Consultați graficul de mai jos pentru informații privind rezultatele din testele clinice cu Clearblue® care au utilizat mostre din stadiile incipiente ale sarcinii.

Testare anticipată				
Număr de zile înainte de ziua în care este așteptată menstruația	-1	-2	-3	-4
% de mostre de la femei însărcinate care prezintă rezultatul „Însărcinată”	87 %	84 %	74 %	53 %

Pentru a stabili ziua în care este așteptată menstruația, calculați durata obișnuită a ciclului menstrual, numărând de la prima zi a menstruației până la ziua de dinaintea menstruației următoare.

- Dacă aveți cicluri menstruale neregulate, permiteți trecerea celei mai lungi perioade de ciclu menstrual din lunile recente înainte de a efectua testul.
- Dacă nu știți când este ziua în care este așteptată menstruația, vă recomandăm să nu efectuați testul la mai puțin de 19 zile de la ultimul contact sexual neprotejat.
- Evitați consumarea de lichide în exces înainte de efectuarea testului.
- Dacă rezultatul este „Nu sunteți însărcinată” și suspectați existența unei sarcini, consultați întrebarea 10.

##### 4 Există medicamente sau probleme medicale ce pot afecta rezultatul?

- Citiți întotdeauna instrucțiunile producătorului medicamentului pe care îl luați înainte de efectuarea testului.
- Tratamentele pentru fertilitate care conțin hCG pot conduce la rezultate incorecte (de obicei, aceste tratamente pentru fertilitate sunt administrate prin injecție și efectuarea testului prea devreme după administrare poate conduce la un rezultat „Însărcinată” incorect).
- Alte tratamente pentru fertilitate (cum ar fi clomifen citrat), analgezicele și contraceptivele pe bază de hormoni (de exemplu, pilula contraceptivă) nu ar trebui să afecțeze rezultatul.
- Dacă ați întrerupt de curând contraceptivele pe bază de hormoni sau utilizați tratamente pentru fertilitate, precum clomifen citrat,

este posibil ca ciclul menstrual să fie neregulat, ceea ce poate conduce la testarea prea timpurie.

- Dacă ați fost însărcinată recent (chiar dacă nu ați dus sarcina la termen), este posibil să obțineți un rezultat „Însărcinată” incorect.
- Sarcina extrauterină, chisturile ovariene, menopauza și unele probleme medicale foarte rare pot conduce la rezultate incorecte.
- Dacă obțineți un rezultat „Însărcinată”, este posibil ca ulterior să aflați că nu sunteți însărcinată, ca urmare a pierderii naturale a sarcinii, situație ce poate apărea în stadiile incipiente.

Dacă obțineți rezultate neașteptate, ar trebui să le discutați cu doctorul dumneavoastră.

##### 5 Am folosit testul, dar vârful care își schimbă culoarea nu a devenit complet roz. Cum ar trebui să procedez?

Dacă vârful care își schimbă culoarea nu a devenit complet roz, este posibil să nu fi aplicat suficientă urină. Cu toate acestea, dacă linia albastră apare în fereaștră de control în decurs de 10 minute de la efectuarea testului, atunci testul a funcționat. Dacă nu apare nicio linie albastră în fereaștră de control în decurs de 10 minute de la efectuarea testului, consultați întrebarea 6.

##### 6 Am utilizat testul, dar nu a apărut nicio linie albastră în fereaștră de control. Cum ar trebui să procedez?

Dacă nu apare nicio linie albastră în fereaștră de control în decurs de 10 minute de la efectuarea testului, atunci testul nu a funcționat. Acest lucru se poate întâmpla dacă:

- vârful care își schimbă culoarea nu a fost ținut îndreptat în jos sau bețișorul de test nu a fost așezat pe o suprafață plană după aplicarea urinei.
- a fost utilizată prea multă sau prea puțină urină. **Trebuie să țineți bețișorul în contact cu urina timp de 5 secunde.**

##### 7 Cum ar trebui să procedez dacă nu sunt sigură de rezultat?

Pentru ca rezultatul testului să fie „Însărcinată”, în decurs de 10 minute de la efectuarea testului, în fereaștră de control trebuie să apară o linie albastră, iar în fereaștră de rezultate, simbolul „+”. Apariția simbolului „+” în fereaștră de rezultate poate varia; cu toate acestea, liniile care compun simbolul „+” și linia din fereaștră

de control trebuie să aibă grosimi comparabile (consultați imaginile A – C).

##### Imagine A

Este mai probabil ca acest rezultat să apară când sunteți însărcinată și efectuați testul cu mai mult de câteva zile după ziua în care este așteptată menstruația, deoarece nivelurile hCG sunt mai ridicate.

##### Imagine B

Acest rezultat nu este neobișnuit când sunteți însărcinată și efectuați testul în apropierea zilei în care este așteptată menstruația, deoarece nivelurile hCG sunt încă relativ scăzute.

##### Imagine C

Chiar și această imagine prezintă un rezultat „Însărcinată”. Dacă, în continuare, nu sunteți sigură de rezultat, trebuie să așteptați cel puțin 3 zile înainte de repetarea testului, având grijă să respectați instrucțiunile.

- Pentru ca rezultatul testului să fie „Nu sunteți însărcinată”, în decurs de 10 minute de la efectuarea testului, în fereaștră de control trebuie să apară o linie albastră, iar în fereaștră de rezultate, simbolul „-”. Dacă rezultatul este „Nu sunteți însărcinată” și suspectați existența unei sarcini, consultați întrebarea 10.

##### 8 Cât timp durează rezultatul?

Rezultatul poate fi citit oricând, în decurs de 10 minute de la efectuarea testului. După 10 minute, nu luați în seamă modificările apărute în rezultat.

##### 9 Testul spune că sunt „Însărcinată”. Cum ar trebui să procedez?

Dacă testul indică faptul că sunteți însărcinată, programați o întâlnire cu doctorul dumneavoastră, care vă poate sfătui ce este de făcut în continuare.

##### 10 Testul spune că „Nu sunt însărcinată”. Cum ar trebui să procedez?

Este posibil să nu fiți însărcinată, să aveți un nivel al hormonului de sarcină insuficient de ridicat pentru a fi detectat sau să fi calculat greșit data la care era așteptată menstruația. Dacă menstruația a întârziat, repetați testul după 3 zile, dacă suspectați în continuare posibilitatea unei sarcini. Dacă testul are rezultatul „Nu sunteți însărcinată” și menstruația tot nu a început, consultați doctorul.

IVD	Dispozitiv medical pentru diagnosticare <i>in vitro</i>	LOT	Cod lot	Nu reutilizați
	Limită de temperatură 2 °C – 30 °C		Data de expirare	Producător

SPD Swiss Precision Diagnostics GmbH (SPD),  
Route de St Georges 47, 1213 Petit-Lancy, Geneva, Elveția.  
Clearblue este o marcă comercială a SPD. Produs în China.  
© 2015 SPD. Toate drepturile rezervate.  
Distribuit de: INTERBRANDS M&D, Șos. Viiilor, Nr. 14, Sector 5, București, România.  
Tel: 021 336 2815.

## www.clearblue.com

Acest dispozitiv este destinat utilizării la domiciliu.  
Păstrați la temperatura camerei.  
Nu lăsați la îndemâna copiilor.  
Doar pentru diagnosticare *in vitro*.  
Aruncați împreună cu deșeurile menajere.  
Nu utilizați dacă folia este deteriorată.  
Nu utilizați un bețișor de test după data de expirare.